

ROTOSYNC

RSC

MSF

MASS

SURFACE FINISHING

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

ROLL

WASCH





RSC

ROTOSYNC



Austauschbarer Filter in PU



Abfallablassventil in PU

| Série RotoSync RotoSync series | Hauteur/Ø cuve Tank Höhe Ø | Dimension roue Reifen Dimension | No. moteurs 3.000RPM Motor Nr. 3.000RPM | Tableau de commande Schalttafel | Capacité nominale Nominelle Kapazität | Capacité réelle Reelle Kapazität | Revêtement standard Standard Verkleidung |
|-----------------------------------|-------------------------------------|--|--|---------------------------------------|--|---|---|
| RSC-200/SP-CF | 500/620Ø | fino a/up to 21" | 2 x 0,65KW | MP-2E2 / TCS-2E2 | 200 | 140 | SPU |
| RSC-240/SP-CF | 500/680Ø | fino a/up to 22,5" | 2 x 0,65KW | MP-2E2 / TCS-2E2 | 240 | 160 | SPU |
| RSC-280/SP-CF | 500/735Ø | fino a/up to 24" | 2 x 1,00KW | MP-3E2 / TCS-3E2 | 280 | 190 | SPU |

SPU: Polyuréthane appliqué par projection - Gesprühtes Polyurethan
Standard: Filtre interchangeable en PU et soupape d'évacuation eaux usées - Austauschbarer PU-Filter und Abflussventil für Abwasser
Optionnel : Le tableau de commande est offert séparément en deux versions MP ou TCS (page 6) ; le même pour d'autres accessoires modulaires comme stations de dosage, cuves de recyclage, éventuelles couvertures, cabines, châssis, entretoises, exc. (page 7).
Optional: Die Bedientafel wird separat in zwei unterschiedlichen Varianten zur Verfügung gestellt. MP und TCS (Seite 6) sowie andere modulare Zubehöre wie Dosierstationen, Recyclingbehälter, Abdeckungen, Kabinen, Rahmen, Kollektoren usw. (Seite 7)

Die Vibrationsmaschinen zur Oberflächenbehandlung ohne zentralen Zylinder der Serie **RotoSync** unterscheiden sich von anderen ähnlichen Serien des Rollwasch Produktionsprogrammes auf Grund der Präsenz von zwei seitlichen Vibrationsmotoren mit exzentrischer Regulierung und Winkelregulierung. Durch die Einführung der Bedientafel der **MP** oder **TCS** Serie können diese Maschinen auch die Vibrationsfrequenz dank der elektronischen Inverter steuern. Die Serie besteht aus drei Modellen, die sich durch den Durchmesser der Arbeitswanne und infolgedessen, dessen Kapazität unterscheiden.



Die Vibrationsmaschinen der **RotoSync** Serie bilden die Basis dieser Maschinenreihe. Die Maschine zeichnet sich durch die zentrale Welle aus, auf der die zu fertigenden Komponenten montiert werden (diese Serie war ursprünglich für Aluminiumfelgen gedacht). Jedes mal wenn sie ein Teil Be – oder Entladen, müssen die Media zuerst über die entsprechende Luke oder mit einem "Smart Media" -Gerät (optional) entladen werden.



RSC

ROTOSYNC



RotoSync PL

| Série RotoSync PL (Pneu Lift) RotoSync series PL (Pneu Lift) | Hauteur cuve Tank Höhe Ø | Dimension roue/poids kg. Reifen Dimension | No. moteurs 3.000RPM Motor Nr. 3.000RPM | Tableau de commande Schalttafel | Capacité nominale Nominelle Kapazität | Capacité réelle Reelle Kapazität | Revêtement standard Standard Verkleidung |
|---|--------------------------------|---|---|------------------------------------|---|--|--|
| RSC-280/PL-SP-CF | 600 | fino a/up to 24" max. 30 kg. | 2 x 1,00KW | MP-3E2/TCS-3E2 | 280 | 190 | SPU |
| RSC-280/PLS-SP-CF | 600 | fino a/up to 24" max. 120 kg. | 2 x 1,00KW | MP-3E2/TCS-3E2 | 280 | 190 | SPU |
| RSC-280/PLHD-SP-CF | 600 | fino a/up to 24" max. 240 kg. | 2 x 1,00KW | MP-3E2/TCS-3E2 | 280 | 190 | SPU |

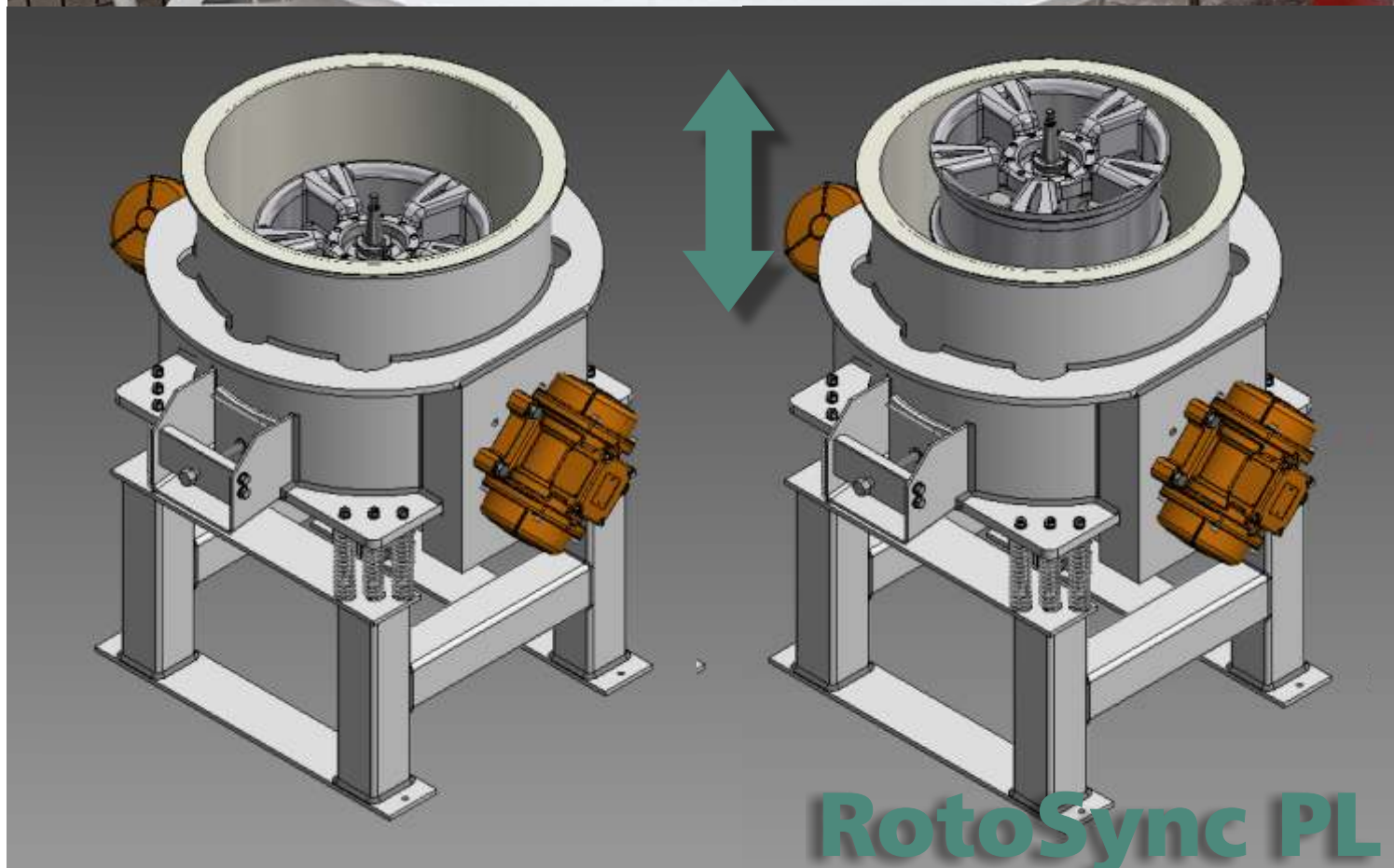
SPU: Polyuréthane appliqué par projection - Gesprühtes Polyurethan
Standard: Filtre interchangeable en PU et soupape d'évacuation eaux usées - Austauschbarer PU-Filter und Abflussventil für Abwasser
Optional: Le tableau de commande est offert séparément en deux versions MP ou TCS (page 6) ; le même pour d'autres accessoires modulaires comme stations de dosage, cuves de recyclage, éventuelles couvertures, cabines, châssis, entretoises, exc. (page 7).
 Die Bedientafel wird separat in zwei unterschiedlichen Varianten zur Verfügung gestellt. MP und TCS (Seite 6) sowie andere modulare Zubehöre wie Dosierstationen, Recyclingbehälter, Abdeckungen, Kabinen, Rahmen, Kollektoren usw. (Seite 7)

Die Vibrationsmaschinen der **RotoSync PL** (Pneu Lift) -Serie unterscheiden sich von den zuvor dargestellten Basic Modellen, durch die Pneu Lift-Vorrichtung, die aus einer zentralen, pneumatischen Welle mit vertikaler Auslenkung besteht. Dank des Gerätes können Sie die Komponenten laden und entladen, ohne das Medium dabei zu entfernen. Der **PL** ist wiederum in Basic (Hebt bis zu 30 kg) der **PLS** (PL-STRONG - Hebt bis zu 120 kg) oder **PLHD** (PL – HeavyDuty –Hebt bis zu 240 kg) verfügbar. Bei der Serie handelt es sich um ein einzelnes Modell für Durchmesser und Kapazität (280), das in drei Versionen der Pneu-Lift-Vorrichtung erhältlich ist.

RSC

ROTOSYNC

ROLL
WASCH



RotoSync PL

Die **Rotosync PL**- Maschinen Serie optimiert das ständige Be- und Entladen der Maschine mit den Media (in der Basic Version erforderlich) dank einer pneumatischen Lifting-Vorrichtung (in die zentrale Welle integriert), die das Werkstück vom Medium abhebt. Dies erlaubt dem Bediener die Werkstücke oder dem Rahmen der die Werkstücke halten, an eine externe Position zu bringen, und sie mit der möglichen Hilfe eines Hebezeugs – nicht im Lieferumfang enthalten (zu lasten des Kunden) - ergonomisch platzieren kann.



Einige Beispiele :

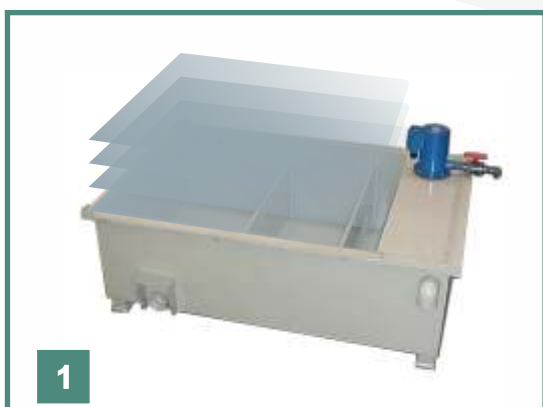
- 1&5 Neue Version der Bedientafel TCS mit Touch-Screen, Mikroprozessor, Inverter, Tastenerweiterung CT;
- 2. Säule DOSKEM-QF, eine technologische unterstützende Struktur, die darauf ausgelegt ist, die Bedientafel und die Dosierstation für Feinbehandlungsverfahren wie Microfluid 3 unterzubringen;
- 3. Automatische Dosierstation für die Mischung von Wasser und flüssiger chemischer Mittel MIX-KEM-150;
- 4. Superminor SMR-D-50-ES, Sonderversion mit erhöhtem Sockel;



Dual Motor Synchro



Dual Motor Synchro



1



2



5



4



3



6

Einige Beispiele:

1. Recycling-Tank mit elektrischer Pumpe, Kapazität 170 Lt;
2. Beispiel für „KCB-RSC“ konische Radblockierung in Version „RotoSync“
3. Kombinierte Dosierstation, MIX-KEM-80-GM mit KIT-ABRAKEM;
4. Automatische Dosierstation zur Mischung von Wasser und flüssigem MIX-KEM-80-GM;
5. Beispiel für den „T-Anschluss“ an die automatische Dosierstation, auf der Maschinerückseite (unterhalb der Entladungsstelle des Abwassers);
6. PU-Schutz für die Zentralwelle, kundenspezifischer Rahmen, Distanzstücke



RSC

ROTSYNC



Auto Clamp

RotoSync AC

| Série RotoSync | Hauteur/Ø cuve | Dimension roue | No. moteurs | Tableau de commande | Capacité nominale | Capacité réelle | Revêtement standard |
|---------------------------|----------------|---|--------------------|---------------------|---------------------|------------------|----------------------|
| RotoSync series | Tank Höhe Ø | Reifen Dimension | Motor Nr. 3.000RPM | Schalttafel | Nominelle Kapazität | Reelle Kapazität | Standard Verkleidung |
| RSC-280/PL-AC-CF | 600 | fino a/up to 24" max. 30 kg. | 2 x 1,00KW | MP-3E2/TCS-3E2 | 280 | 190 | SPU |
| RSC-280/PLS-AC-CF | 600 | fino a/up to 24" max. 120 kg. | 2 x 1,00KW | MP-3E2/TCS-3E2 | 280 | 190 | SPU |
| RSC-280/PLHD-AC-CF | 600 | fino a/up to 24" max. 240 kg. | 2 x 1,00KW | MP-3E2/TCS-3E2 | 280 | 190 | SPU |

SPU : Polyuréthane appliqué par projection - Gesprühtes Polyurethan

Standard: Filtre interchangeable en PU et soupape d'évacuation eaux usées - Austauschbarer PU-Filter und Abflussventil für Abwasser

Optionnel : Le tableau de commande est offert séparément (intégration robotique) ; le même pour d'autres accessoires modulaires comme stations de dosage, cuves de recyclage, éventuelles couvertures, cabines, châssis, entretoises, exc. (page 7 ou dans le catalogue **Industry 4.0**).

Optional: Das Bedienfeld wird separat (Robot Integration) wie andere modulare Zubehöre wie Dosierstationen, Recyclingbehälter, Abdeckungen, Kabinen, Rahmen, Kollektoren usw. angeboten. (Seite 7 oder **Industry 4.0 Katalog**)

PL : Sollevatore pneumatico (aria compressa 8 bar non fornita a carico del cliente)

Compatibile con carico scarico asservito da Robot - Predisposto per Industry 4.0: Pneumatic lift (8bar compressed air required non provided to be supplied by the customer)

Compatible with Robotic loading/unloading - Industry 4.0 Ready

Wenn die Design Wahl auf die **Rotosync AC**-Version fällt, heißt das, dass das Projekt auf der einen Seite auf einer modularen Einheit basiert und als eines der drei obigen Modelle identifiziert werden kann. Auf der anderen Seite befindet sich eine robotisierte Insel, die je nach Bedarf angepasst werden kann und nach einer weiterentwickelten Projektspezifikation, jetzt in Revision 3.0: **RT-WF-EF-PLAN_3.0** genannt - zusammengefasst wird. Die Engineering-Ebene der Roboteranlagen umfasst eine Vielzahl von Baugruppen, Geräten, Zubehörteilen, Sensoren sowie Sichtsystemen.

RSC

ROTSYNC



RotoSync AC

Die **Rotosync AC**-Version wurde als Modul das zur Integration der robotisierten Insel entwickelt wurde und ist im Gegensatz zu den anderen Versionen der Serie mit **AC** (Auto Clamp) am Kopf des Pneu Lift-Gehäuses ausgestattet. Das pneumatische Auslassventil ist Standard. Rollwasch verfügt über die wichtigsten Kompetenzen für die Robotikintegration mit: **ABB, COMAU, FANUC, KAWASAKY, STAUBLI**. Dennoch sind wir offen für die Integration von anderen Marken, falls erforderlich. Unsere Engineering-Dienstleistungen bieten umfassende Kompetenzen in der Gestaltung von Finishingsystemen in der **INDUSTRIE 4.0**.



RSC

ROTOSYNC



RotoSync AC

Die Vibrationsmaschine in der **Rotosync AC**-Version ist mit allen erforderlichen Optionen für die Automatisierung aller Funktionen ausgestattet, die sie erfüllen muss, z. B. das pneumatische Auslassventil, die pneumatisch betätigte Pneu-Lift-Welle und der pneumatische Antrieb (in drei Gewichtsklassen erhältlich), die Klammer zum Verriegeln des Halterahmens oder des einzelnen Werkstücks befindet sich oben auf der zentralen Welle. Wenn ein Rahmen geladen wird, gibt der Greifer des Roboters den Rahmen frei, sobald die AC-Klammer ihn verriegelt hat, so dass die Welle allmählich in die Masse des Mediums gelangen kann. Sobald der Abstieg komplettiert ist, kann der automatische Vibrations-Abschlußzyklus gestartet werden.



Anders als auf der vorherigen Seite in Bezug auf die Ladephase gezeigt wurde, hakt der Roboter-Greifer beim Entladen eines Rahmens, sobald die **AC**- Klemme in der Position des maximalen Aufstiegs freigegeben ist, in den Rahmen ein, um ihn zur technischen Ein/Aus Vorrichtung des Geräts zu bringen. aus. Die Ein- / Aus Funktion einer robotisierten Insel kann mit einem Drehtisch oder, Fachplattform oder mit einem Lager für mehrere Bühnen und vielen anderen Lösungen realisiert werden. Diese und viele andere Varianten sind in den erweiterten Kon- struktionsspezifikationen, jetzt in der Revision 3.0, unter dem Namen: **RT-WF-EF-PLAN_3.0** zusammengefasst.



VIA SAN CARLO, 21
20847 ALBIATE (MB) - ITALIA



TEL. +39 0362 930334
FAX. +39 0362 931440
E-MAIL INFO@ROLLWASCH.IT



WWW.ROLLWASCH.COM
PERFECT SURFACES SINCE 1950

OUR EXPERIENCE, YOUR RESULTS

